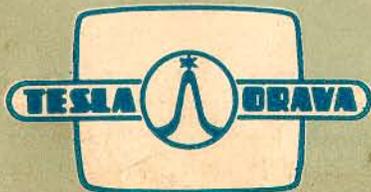


ČIERNOBIELE TELEVÍZNE PRIJÍMAČE



návod  
na obsluhu

## Vážený spotrebiteľ,

dostávate do rúk televízny prijímač, ktorému bola počas výroby venovaná všetka potrebná starostlivosť a skôr ako opustil výrobný podnik, bol podrobený prísny skúškam.

Váš prijímač je predstaviteľ novej elektrickej a mechanickej koncepcie, v ktorom všetky obvody okrem budiaceho a koncového stupňa horizontálneho rozkladu sú osadené polovodičmi (tranzistormi, integrovanými obvodmi, diódami). Najväčšiu pozornosť si však zasluhuje celkom nové usporiadanie jednotlivých obvodov, ktoré sú konštruované na báze vymeniteľných modulov.

Televízny prijímač je zložitý zariadenie, ktoré si vyžaduje správnu obsluhu, a preto Vám odporúčame dôkladne si preštudovať tento návod na obsluhu a podľa neho sa riadiť.

## Umiestnenie prijímača

Televízny prijímač umiestňujte v byte tak, aby vhodne dopĺňal bytové zariadenie. Pritom treba prihliadať, či vlastnosti prostredia nebudú narušovať jeho funkciu. Prijímač neumiestňujte v miestnosti kde sa varí, a kde sa vytvára para, ani do blízkosti vykurovacích telies (radiátorov, pecí). Televízoru neprosievajú ani chemické výpary.

Aby obraz bol opticky bezvadný, musí byť prijímač umiestnený tak, aby na obrazovku nedopadalo priame denné či umelé svetlo. Pretože sledovanie programov v tmavej miestnosti namáha oči, odporúčame celú miestnosť tlmene osvietiť alebo za prijímač umiestniť slabé osvetlenie.

Neumiestňujte prijímač tesne k stene, ale ponechajte medzi stenou miestnosti a prijímačom medzeru asi 15 cm, kvôli jeho ochladzovaniu. Tiež nekladajte pod prijímač knihy, časopisy a iné predmety, ktoré by zakryli spodné vetracie mriežky. Pri sledovaní programov zachovajte vhodný odstup medzi prijímačom a miestom pozorovania. Najvhodnejšia vzdialenosť je taká, pri ktorej sa už nerozoznávajú riadky na obrazovke, ale dajú sa rozoznať jednotlivé detaily.

## Pripojenie na sieť

Prijímač je konštruovaný pre napájanie zo siete so striedavým napätím 220 V. Pracuje však spoľahlivo pri sieťovom napätí od 198 V do 242 V. Keď sieťové napätie nie je v medziach tolerancie, odporúčame použiť stabilizátor sieťového napätia vhodného typu.

Ak ste prijímač premiestňovali v zimnom období, nezapínajte ho hneď po vybalení z obalu, ale nechajte ho 3 – 4 hodiny v miestnosti, kde bude používaný, aby sa vyrovnala teplota súčiastok s teplotou v miestnosti. Rýchle zmeny teploty spôsobujú orosenie súčiastok, čo nepriaznivo pôsobí na činnosť prijímača.

## Sieťový vypínač 1

Prijímač zapneme zatlačením tlačidla 1. Ďalším zatlačením tohoto tlačidla prijímač vypneme.

## Kontrast a jas pre BAJKAL 2, 3; pre KALINA, ZOBOR 4, 5

Dokonale prekreslený obraz dosiahneme vzájomným nastavovaním ovládacích prvkov kontrastu a jasu. Posúvaním ovládacieho prvku 2; 4 zvyšujeme kontrast, pričom ovládacím prvkom 3; 5 nastavujeme jas obrazu tak, aby obraz nebol zbytočne jasný, ani príliš tmavý. Kontrast zvyšujeme tak dlho, aby bol rozlíšený najväčší počet gradačných polí (gradačných pruhov) na skúšobnom obraze. Po správnom nastavení kontrastu a jasu má obraz množstvo odlišných odtieňov od plne čiernej farby, až po bielu. Príliš veľký kontrast unavuje oči.

## Hlasitosť pre BAJKAL 4; pre KALINA, ZOBOR 2

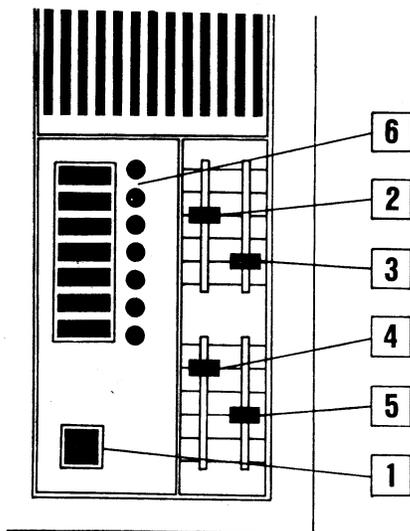
Posúvaním ovládacieho prvku nastavujeme hlasitosť reprodukcie.

## Tónová clona pre BAJKAL 5; pre KALINA, ZOBOR 3

Posúvaním ovládacieho prvku meníme zafarbenie zvukového sprievodu.

## Predvoľba a voľba kanálov 6

Šesť (sedem) tlačidiel kanálového voliča umožňuje predvoliť šesť (sedem) rôznych programov. To ocenia najmä tí diváci, ktorí majú možnosť prijímať viac programov. Na predvoľbu žiadaného kanála použijeme jedno zo šiestich (siedmich) tlačidiel. Každým tlačidlom je možné predvoliť ľubovoľný kanál z VHF aj UHF pásma.

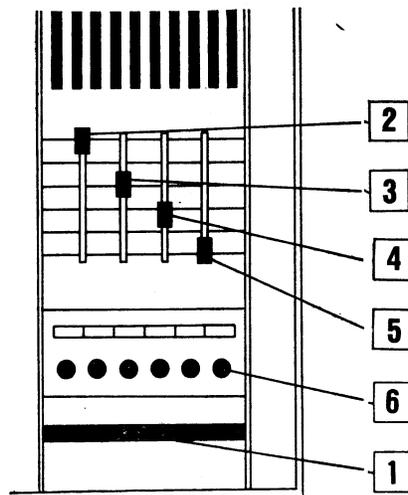


## BAJKAL

### Postup pri voľbe kanálov u TVP BAJKAL

1. Zvolíme si ľubovoľné tlačidlo.
2. Tlačidlo povytiahneme a prepnutím doprava, alebo doľava zvolíme potrebné pásmo, v ktorom sa nachádza žiadaný kanál, pravý doraz – UHF pásmo, 21. – 60. (69.) kanál; stredná poloha – VHF pásmo, 6. – 12. kanál; ľavý doraz – VHF pásmo, 1. – 5. kanál.
3. Tlačidlo, ktoré je v základnej polohe (**t. j. nesmie byť zatlačené**), so zvoleným pásmom zatlačíme.
4. Otáčaním tohto tlačidla doladíme žiadaný kanál, pričom tlačidlo ešte mierne zatlačáme.
5. Iný kanál, napr. vysielanie druhého programu, nájdeme rovnakým postupom, ako v bodoch 1 – 4, na ktoromkoľvek z ostatných tlačidiel.
6. Tlačidlo sa vráti do základnej polohy zatlačením ľubovoľného iného tlačidla.
7. Keď chceme opäť zvoliť niektorý z predvolených kanálov, stačí už len zatlačiť príslušné tlačidlo.

Tým, že zatlačíme iné tlačidlo (pričom sa tlačidlo s nastaveným kanálom vráti do pôvodnej polohy), nastavený kanál sa nezruší – zostáva predvolený. Správne nastavenie je také, pri ktorom je obraz ostrý, naj-

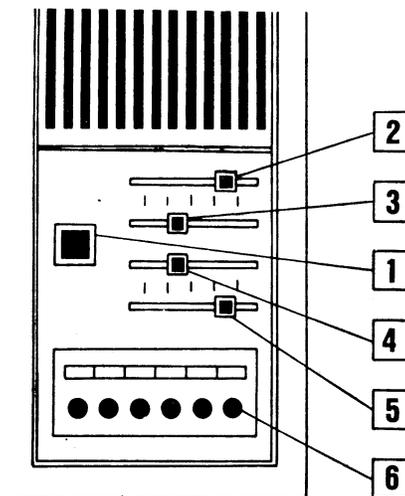


## ZOBOR

mä jeho detaily, zvuk dostatočne hlasitý a bez šumu. Každým tlačidlom je možné predvoliť ľubovoľný kanál z VHF i UHF pásma.

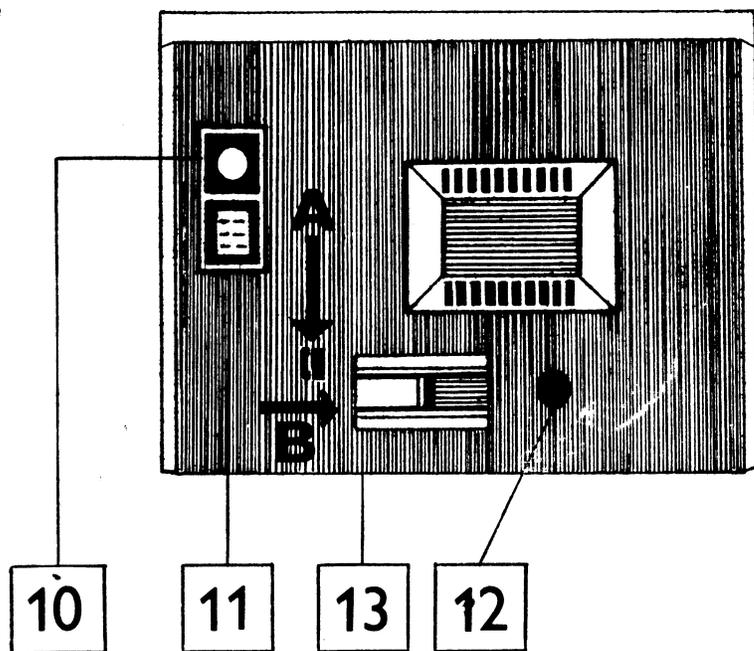
### Postup pri voľbe kanálov u TVP KALINA, ZOBOR

1. Zvolíme ľubovoľné tlačidlo.
2. Otočením tlačidla si zvolíme potrebné televízne pásmo; pravý doraz – UHF pásmo; 21. – 60.(69.) kanál; stredná poloha – VHF pásmo 6. – 12. kanál; ľavý doraz – VHF pásmo 1. – 5. kanál.
3. Celé tlačidlo zatlačíme, pričom vnútorná časť sa vráti do pôvodnej polohy.
4. Žiadaný kanál naladíme otáčaním vnútornej časti tlačidla.
5. Iný kanál napr. vysielanie druhého programu (UHF pásmo) naladíme tým istým postupom podľa bodov 1 – 4, na ktoromkoľvek z ostatných tlačidiel.
6. Tlačidlo sa vráti do základnej polohy zatlačením ktoréhokoľvek iného tlačidla.
7. Keď chceme opäť zvoliť niektorý z predvolených kanálov, stačí už len zatlačiť príslušné tlačidlo, na ktorom bol kanál predvolený. Každým tlačidlom je možné predvoliť jeden kanál.



## KALINA

## OVLÁDACIE PRVKY NA ZADNEJ STENE



## Výmena poistky

Pri výmene poistky vytiahnite sieťovú šnúru zo zásuvky! Zadnú stenu neodkladajte – je plombovaná, stačí odsunúť zasúvací kryt na zadnej stene, ktorý zakrýva poistku. Kryt odsunieme nasledovne: Skrutkovákcom zatlačíme západku smerom dovnútra (13 A – viď obrázok ovládacích prvkov na zadnej stene) a posunutím krytu smerom doprava odkryjeme poistku prijímača (13 B). Poistku nahraďte len hodnotou vyznačenou na doske vedľa poistky. Rezervné poistky sú umiestnené vo výstupkoch na zadnej stene. V prípade, že sa poistka po výmene znovu prepáli, je potrebný zásah odborníka.

## Technické údaje

Priemerná citlivosť:	30 $\mu$ V pre I. až III. TV pásmo, 50 $\mu$ V pre IV. a V. TV pásmo
Šumové čísla prijímača:	11 kTo pre I. – III. TV pásmo 10 kTo pre IV. TV pásmo 16 kTo pre V. TV pásmo
Vstupná impedancia:	300 Ohm symetrických
Zvukový výkon:	2,5 W pri skreslení 5 %
Príkion:	105 W + 10 %
Poistka:	Po1 tavná 1,25 A (T); Po2,3 tavná 0,8 A
Reproduktor:	eliptický, bezrozptylový ARE 485
Napájanie:	220 V $\pm$ 10 %, 50 Hz

## Rozmer obrazu u TVP BAJKAL,

KALINA:	481 X 375 mm
Obrazovka:	612 QQ 44, 61 LK 1B (A61 – 120 W)
Uhlopriečka obrazovky:	61 cm
Rozmer prijímača:	718 X 509 X 385 mm
Hmotnosť:	cca 29 kg

## Rozmer obrazu u TVP ZOBOR:

Obrazovka:	394 X 308 mm
Uhlopriečka obrazovky:	502 QQ 44 (A 50 – 120 W)
Rozmer prijímača:	50 cm
Hmotnosť:	603 X 421 X 338 mm
	cca 22 kg

## Osadenie prijímača

26 ks tranzistorov; 9 ks spínacích diód, 2 ks integrované obvody, 23 ks ochranné, usmerňovacie a tvarovacie diódy, 3 ks elektrónok.

## Príslušenstvo

K prijímaču je pribalené po jednej zástrčke UHF a VHF, 1 kus tavná poistka 1,25 A (T) a 1 kus 0,8 A.

## Magnetofónová prípojka 10

Magnetofón pripojujeme pomocou prepojovacej šnúry, ktorá patrí k príslušenstvu každého magnetofónu. Nahrávanie zvuku na magnetofón nie je ovplyvňované ovládacími prvkami televízneho prijímača.

## Anténne zdiery 11

Slúžia na pripojenie zvodu od antény. Sú impedančne prispôsobené pre televíznu dvojlinku (300 Ohm). Pre zvod od VHF antény, pri dobrom alebo slabom televíznom signále, použijeme dolné zdiery. Pri veľmi silnom signále použijeme stredné zdiery, na ktoré je pripojený zoslabovací článok. Pre zvod od UHF antény použijeme horné zdiery.

K prijímaču sú pribalené anténne zástrčky, pomocou ktorých sa pripájajú televízna dvojlinka, alebo koncovka koaxiálneho kábla k anténnym zdierkam.

## Regulátor snímkovej synchronizácie (SYNCHRO) 12

Ak sa obraz pohybuje nadol, zastavíme ho otáčaním ovládacieho prvku doľava. Ak sa pohybuje nahor, otáčaním ovládacieho prvku doprava.

## Pripojenie antény do prijímača

Dobrá príjem, zvlášť kvalita obrazu nezávisí len od kvality samotného prijímača, ale aj od použitej antény a jej umiestnenia. Odporúčame túto záležitosť zveriť rádio-televíznej službe. Príjem na nevhodnú anténu nezaaručuje kvalitný obraz ani zvuk, čím nie sú úplne využité vlastnosti Vášho prijímača. Tých, ktorí si antény inštalujú sami upozorňujeme, že anténa musí vyhovovať norme ČSN 34 2620 – ktorá predpisuje jej uzemnenie.

## Dôležité upozornenie

Neodkladajte zadnú stenu pri zapnutom prijímači! Zapnutý televízor bez zadnej steny môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom. Neotáčajte nastavovacími prvkami vo vnútri prijímača a nehýbte súčiastkami! Keď po zapnutí prijímača asi po cca 1 minúte (ovládacie prvky hlasitosti a jasu sú v maximálnej polohe) obrazovka sa nerozsvieti a zvuk ide, prijímač vypnite, lebo môže dôjsť k jeho vážnejšiemu poškodeniu. K vážnejšiemu poškodeniu obrazovky môže dôjsť aj vtedy, keď počas prevádzky prijímača sa v strede obrazovky objaví svetlý pás cca 5 mm, pričom ostatná plocha obrazovky je tmavá. V tomto prípade prijímač ihneď vypnite!

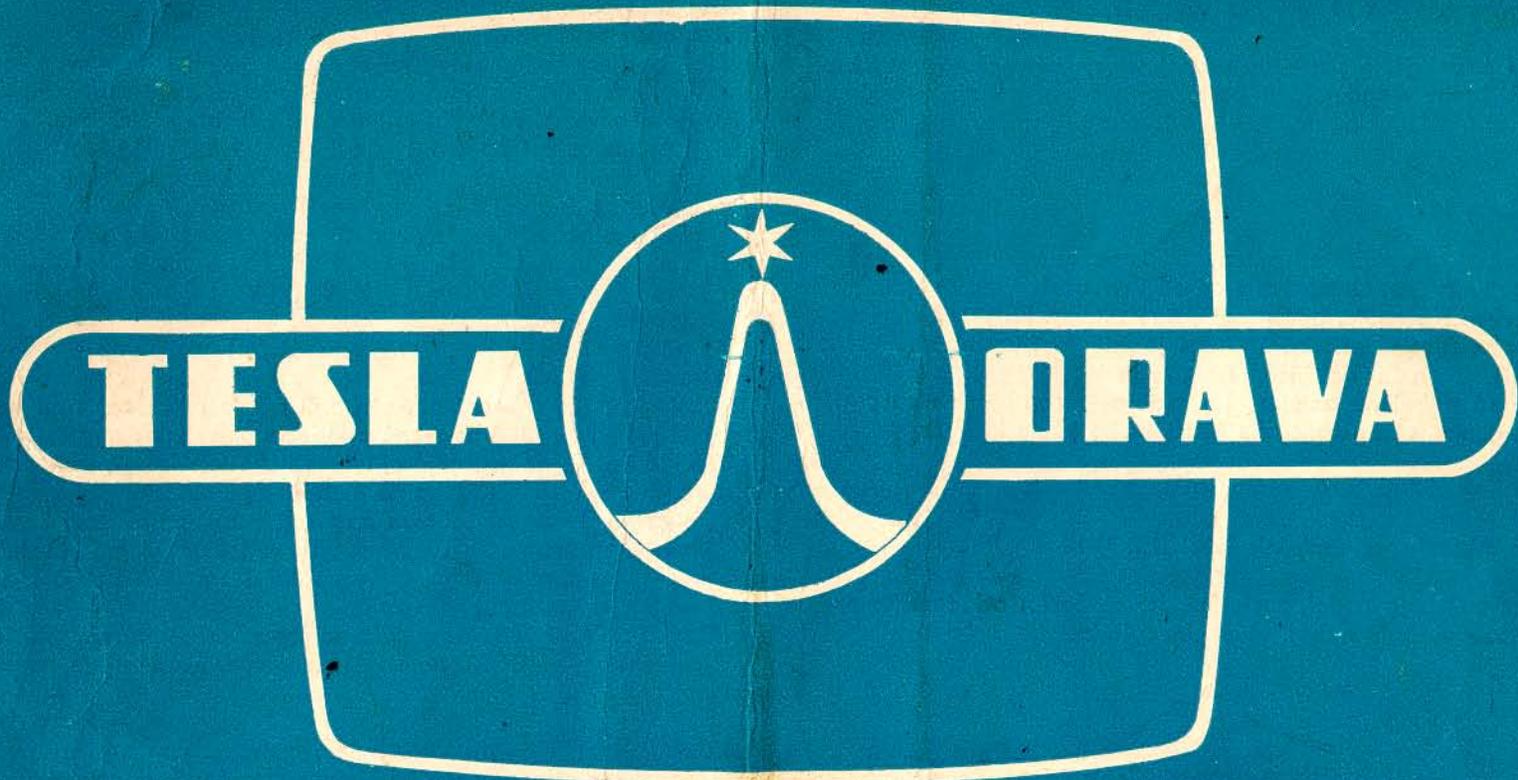
## Ak televízor nepracuje správne, preskúšajte:

- a) či je pripojená anténa, alebo či nie je prerušený zvod od antény
- b) či máte správne nastavené ovládacie prvky televízora
- c) či tú istú závalu nemajú aj iní majitelia televízorov, keď áno, ide o poruchu vo vysielači alebo na prenosovej trase
- d) v prípade rozpadu obrazu na šikmé pásy, alebo naskočenie čierneho zvislého pásu do stredu obrazovky, zatlačte niektoré iné tlačidlo predvolby (6). Opätovným zatlačením tlačidla pôvodne prijímaného kanála sa závalda odstráni.

Keď po týchto opatreniach televízor nepracuje správne, televízor vypnite a oznámte to najbližšiemu servisnému podniku, ktorý je poverený opravami TVP.

Výrobný podnik si vyhradzuje právo malých zmien a právo použitia ekvivalentov u polovodičov a elektrónok, ktoré nemajú vplyv na technické parametre prijímača.

**Vyrába: TESLA ORAVA, n. p., Nižná nad Oravou**



nositeľ vyznamenania  
za zásluhy o výstavbu